

Der Gemeindebote



Diese Ausgabe erscheint
auch online

Nummer 35

Donnerstag, 27. August 2020

80. Jahrgang

Showtanzgruppe Butzenzunft Hirrlingen

Es geht wieder los!

Nach den Sommerferien wollen wir endlich wieder gemeinsam tanzen! Wie das Ganze unter Pandemie-Bedingungen abläuft, erfahrt ihr bei unserem ersten Treffen am Samstag, 12. September 2020, in der Eichenberghalle (bitte Beschilderung beachten). Folgende Uhrzeiten gelten für die Gruppen:

Nano-Minis (ab 3 Jahren): 15.30 Uhr

Mini-Minis (ab 1. Klasse): 16.00 Uhr

Minis (ab 6. Klasse): 16.30 Uhr

Hast du Lust?

Dann komm gerne, auch als Neueinsteiger zum Schnuppern dazu. Wir freuen uns auf euch!

Die Trainer der Butzenzunft Hirrlingen



Foto: Wendy Beuter

Kirchliche Nachrichten


**Evang. Kirchengemeinde
Bodelshausen - Hemmendorf - Hirrlingen**


Pfarramt: Kirchstraße 24, 72411 Bodelshausen
 Öffnungszeiten Pfarrbüro, Edith Nill:
 Di. 7.30 - 12.30 Uhr und Do. 14.00 - 19.00 Uhr
 Pfarrer Jürgen Ebert, Tel. 07471 71982
 Pfarrerin Charlotte Sander, Tel. 07471 9845729
 www.kirche-bodelshausen.de

Sonntag, 30. August - 12. Sonntag nach Trinitatis
Wochenspruch:

Das geknickte Rohr wird er nicht zerbrechen, und den glimmenden Docht wird er nicht auslöschen.

Jesaja 42,3

Liebe Mitmenschen,

das sogenannte Gottesknechtlied im zweiten Buch Jesaja (Deuterjesaja), aus dem unser Wochenspruch stammt, ist ein universales Heilslied. Der dort verheißene Messias ist kein Mächtiger in unserem weltlichen Sinn. Er hat kein Interesse am Erobern, Beherrschen, Niedermachen und Zerstören. Er ist – im wahrsten Sinn des Wortes – ein Heiland, der sich der erbärmlichsten Geschöpfe Gottes wohlwiegend annimmt. All denen, die auch heute leicht vergessen werden, weil sie anscheinend nicht gebraucht werden für den Selbsterhalt und die Selbstverherrlichung der Mächtigen. Kein Wunder, dass diese Heilandsverheißung Jahrhunderte später auf Jesus, den Christus, gedeutet wurde. Jesus selbst hat sich immer wieder mit den Gottesknechtverheißungen aus dem Alten Testament identifiziert, vor allem in seinem barmherzigen Handeln und in seinem bedingungslosen Gottvertrauen. Wir moderne Menschen sehnen uns ebenso nach Ganzheitlichkeit, Angenommen- und Heilsein wie die Menschen zur Zeit Jesajas. Manches, was uns an Heil verheißt wird, bringt letztlich Unheil – im Zeichen der drohenden Klimakatastrophe sogar für alle Lebewesen.

Es lohnt sich, genau hinzuschauen und hinzuhören. Wer leichtfertig mit dem Leben anderer Lebewesen umgeht, „das geknickte Rohr“ gleichgültig zerbricht, anstatt es aufzurichten, hat – nach den Worten Jesu – keine Zukunft im Reich Gottes. Alles egoistische selbstbesessene Handeln wird zum Gericht, alles selbstvergessene, sich dem Nächsten in Liebe zuwendende Handeln wird zum Heil und Segen. Jesus Christus, der verheißene barmherzige Gottesknecht, ist uns darin Vorbild und Heiland.



Foto: Jürgen Ebert

In unserem Neuen Liederbuch "Wo wir dich loben, wachsen neue Lieder" findet sich ein schönes Lied, das Gott – ganz

im Sinne des Wochenspruchs – für alles geschenkte Dasein dankt und um ein verantwortliches Handeln der Liebe bittet: Mit dir, o Herr, die Grenzen überschreiten, mit deinem Geist die engen Herzen weiten. Herr Jesus Christ, gib uns in deiner Gnad, dass wir dich ehren mit Worten und mit Tat. Für Fried und Freud hast du uns, Herr, geschaffen; in deinen Dienst stell alle unsre Gaben. Versöhnung schenk, wo Menschen sich entzweit, Hass und Gewalt vertreib aus unsrer Zeit. Mit allen Menschen lehre uns zu teilen. So fallen Grenzen, können Wunden heilen. Dein Wort und Brot schenkt uns die Einigkeit. Vom Tod zum Leben hast du uns befreit.

Sonntag, 30. August - 12. Sonntag nach Trinitatis
 Herzliche Einladung zum **Gottesdienst um 10.00 Uhr**

mit Pfarrerin Charlotte Sander
 bei schönem Wetter vor der Dionysiuskirche
 Die Kollekte wird erbeten für die landeskirchliche Pflichtkollekte „Ökumene und Ausland“.

In der Kirche gelten die amtlichen Auflagen: Abstandsregelung mit 28 Einzelplätzen. Bei einem gemischten Miteinander (Paare und Familien, häusliche Gemeinschaften dürfen und sollen zusammensitzen) kann es über 50 Plätze geben. Dank eines angeschafften Außenlautsprechers kann der Gottesdienst bei einer gefüllten Kirche auch von außen mitgefeiert werden. Singen und Mitsprechen in der Kirche ist derzeit nur mit Gesichtsschutz erlaubt.

Der geforderte freundliche Ordnerdienst wird von Mitgliedern des Kirchengemeinderats gewährleistet. Bitte folgen Sie den Anweisungen und halten Sie den Mindestabstand ein. Vielen Dank!

Notwendige Desinfektionsmittel werden am Eingang bereitgestellt. Der Oberkirchenrat empfiehlt einen Gesichtsschutz. Eine „Maskenpflicht“ besteht aber nicht.

Die Dionysiuskirche ist jeden Tag von frühmorgens an zur Meditation und zum Gebet geöffnet. Sie können gerne ein Hoffnungslicht in unserer Kerzenschale anzünden. Vielen Dank für alle Mithilfe im Gebet und im Füreinander-da-Sein und bleiben Sie gesund!

Ihr Pfarrer Jürgen Ebert

Der ökumenische Eine-Welt-Laden

ist in den Sommerferien geschlossen.

Das Pfarrbüro

ist wieder besetzt mit unserer Sekretärin Edith Nill:
 dienstags, 7.30 - 12.30 Uhr
 donnerstags, 14.00 - 19.00 Uhr
 Pfarrer Ebert ist in Urlaub bis 14. September. Vertretung hat Pfarrerin Sander, Tel. 9845729.

Bitte schauen Sie auch auf unsere Homepage:

www.kirche-bodelshausen.de

Dort finden Sie auch die Melodie zum aktuellen Neuen Lied, das im Impuls beschrieben wird.

Katholische Kirchengemeinden

Hirrlingen (H), Dettingen (D),
 Frommenhausen (F), Hemmendorf (He)
 und Schwalldorf (S)


Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit Eichenberg
Anmeldungen für Gottesdienste in

St. Dionysius Dettingen (D):
 Vroni Fischer, Tel. 074726076 (vormittags)

Freitag, 28. August

19.00 Uhr (H) Rosenkranz

Samstag, 29. August

19.00 Uhr (H) Rosenkranz

Sonntag, 30. August – 22. Sonntag im Jahreskreis

Ll: Jer 20,7-9; Ll: Röm 12,1-2; Ev: Mt 16,21-27

9.00 Uhr (H,He) Eucharistiefeier

10.15 Uhr (F) Eucharistiefeier auf dem Schloßplatz

10.15 Uhr (D) Eucharistiefeier

18.30 Uhr (H) Rosenkranz

Montag, 31. August

19.00 Uhr (H) Rosenkranz
19.00 Uhr (D) Eucharistiefeier
anschl. eucharistische Anbetung

Dienstag, 1. September

19.00 Uhr (He) Eucharistiefeier
19.00 Uhr (H) Rosenkranz

Mittwoch, 2. September

7.00 Uhr (H) stille Anbetung
8.00 Uhr (H) Eucharistiefeier
19.00 Uhr (H) Rosenkranz

Donnerstag, 3. September

7.30 Uhr (D) Eucharistiefeier
18.25 Uhr (S) Rosenkranz
19.00 Uhr (S) Eucharistiefeier
19.00 Uhr (H) Rosenkranz

Freitag, 4. September – Herz-Jesu

7.30 Uhr (D) Eucharistiefeier, Opfer: Miteinander teilen
8.00 - 16.00 Uhr (D) stille Anbetung
18.20 Uhr (H) Rosenkranz
19.00 Uhr (H) Eucharistiefeier
anschl. kurze eucharistische Anbetung

Samstag, 5. September

19.00 Uhr (H) Rosenkranz

Sonntag, 6. September – 23. Sonntag im Jahreskreis

Ll: Ez 33,7-9; LII: Röm 13,8-10; Ev: Mt 18,15-20
9.00 Uhr (D) Eucharistiefeier
10.15 Uhr (He) Eucharistiefeier
10.15 Uhr (S) Eucharistiefeier auf der Pfarrwiese
10.15 Uhr (H) Eucharistiefeier auf dem Kirchplatz
11.30 Uhr (H) Taufe von Leon Matheo Rose
18.30 Uhr (H) Rosenkranz

Für diese Angebote ist Folgendes zu beachten:

- Eine Anmeldung für Eucharistiefeiern und anderen Gottesdiensten ist **nicht** mehr notwendig. In der Dettinger Kirche ist eine Anmeldung noch erforderlich.
- Personen mit Krankheitssymptomen können an den Gottesdiensten nicht teilnehmen.
- Verpflichtend ist weiterhin die Anwesenheit von zwei Ordner/innen, die den Einlass der maximalen Personenzahl sowie die Einhaltung der Regeln koordinieren.
- Beim Kommen und Gehen wird das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung für alle empfohlen.
- Die Möglichkeit zur Handdesinfektion wird es am Eingang der Kirche geben.
- Es darf beim Kommen und Gehen keine Ansammlung irgendwo in der Kirche, am Eingang oder auf dem Kirchplatz geben.
- Nur markierte Sitzplätze dürfen belegt werden – es gibt keine Stehplätze hinten im Kirchenschiff.
- Zwischen den Mitfeiernden muss mindestens 1,5 Meter Abstand nach allen Seiten gewährleistet sein. Teilnehmer aus selbem Haushalt dürfen zusammensitzen.
- Der 1,5 Meter-Abstand beim Kommuniongang sowie beim Betreten und Verlassen der Kirche bitten wir zu beachten. Die Markierungen auf dem Boden werden Ihnen dabei helfen.
- Der Gemeindegesang ist noch **nicht** möglich, für Alternativen wird gesorgt. Die Erfahrungen der letzten Monate haben gezeigt, dass die Verbreitung von Aerosolen in geschlossenen Räumen eine bedeutende Rolle spielt.
- Die Körbe für die Kollekte werden nicht durch die Reihe gereicht, sondern am Ausgang aufgestellt.
- Auf den Friedensgruß durch das Reichen der Hände wird weiterhin verzichtet.

Personen, die zu den sogenannten "Risikogruppen" gehören, weisen wir als Alternative auf Fernseh-/Internetübertragungen hin.

Ihr
Pfarrer Remigius Orjiukwu

Weitere Mitteilungen

Herzliche Einladung zur eucharistischen Anbetung

Montag, 31. August

um 19.00 Uhr Eucharistiefeier mit anschließender eucharistischer Anbetung in der Kirche St. Dionysius in Dettingen
Anmeldung unbedingt erforderlich bei Vroni Fischer, Tel. 07472 6076

Telefon

Pfarrer Dr. Remigius Orjiukwu: 07478 913054
Pfarrer Dr. Andrej Krekshin: 07472 951840
Pfarrbüro Hirrlingen Brigitte Deibler: 07478 1235
Gemeindereferentin Martina Dietrich: 07478 2621010
Diakon i. Z. Godehard König: privat 07478 8225

Öffnungszeiten des Pfarrbüros Hirrlingen

Montag von 17.00 bis 18.30 Uhr
Dienstag bis Donnerstag von 8.00 bis 11.00 Uhr
Tel. 07478 1235 Fax 07478 913053
E-Mail: StMartinus.Hirrlingen@drs.de
Homepage: <https://stmartinus-hirrlingen.drs.de>

Notdienste/Service



Apotheken-Bereitschaftsdienst

(außerhalb der üblichen Geschäftszeiten)

Samstag, 29.8.2020

Sonnen-Apotheke, Hauptstraße 2
Bisingen, Tel. 07476 1411

Sonntag, 30.8.2020

Mozart-Apotheke, Mozartstraße 31
Balingen, Tel. 07433 15553

Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Tel. 116117

Allgemeine Notfallpraxis

Universitätsklinikum Tübingen, Medizinische Klinik
Otfried-Müller-Straße 10 (Gebäude 500), 72076 Tübingen
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag, 19.00 - 22.00 Uhr
Freitag, 16.00 - 22.00 Uhr
Samstag, Sonntag und an Feiertagen, 8.00 - 22.00 Uhr
Patienten können ohne Voranmeldung in die Notfallpraxis kommen.

Kinder- und jugendärztlicher Dienst

Tel. 116117
Notfallpraxis in der Universitäts-Kinderklinik
Hoppe-Seyler-Straße 1 (Gebäude 410, Ebene 3)
Öffnungszeiten:
Samstag, Sonntag und an Feiertagen, 10.00 - 19.00 Uhr
Patienten können ohne Voranmeldung in die Notfallpraxis kommen.
Unter der Woche: telefonische Rufbereitschaft
zwischen 18.00 und 21.00 Uhr

HNO-ärztlicher Notfalldienst

Tel. 116117
Notfallpraxis in der HNO-Klinik am Universitätsklinikum
Elfriede-Aulhorn-Straße 5 (Gebäude 600)
Öffnungszeiten:
Samstag, Sonntag und an Feiertagen, 8.00 - 20.00 Uhr
Patienten können ohne Voranmeldung in die Notfallpraxis kommen.

Rettungsdienst

Tel. 112

Krankentransport

Tel. 07071 19222

Augenärztlicher Dienst

Tel. 116117

Zahnärztlicher Dienstan Wochenenden und Feiertagen zu erfragen
unter Tel. 0180 5911670**Tierärztlicher Bereitschaftsdienst**Am Wochenende und an Feiertagen
falls der Haustierarzt nicht erreichbar ist:
zentrale Ansage unter Tel. 07071 365525**Ambulanter Pflegedienst**

Pflegegruppe Bereich Hirrlingen
Nina Lehmann und Barbara Kienzle
Frauenhof 1, 72145 Hirrlingen
Telefon 07478/2621549
Mail: pflegegruppe-hirrlingen@sozialstation-rottenburg.de

's Pflägewägle (Mobiler Dienst Hirrlingen)

Frau Sabine Weith-Baumann
Starzelstr. 18 - 20, 72145 Hirrlingen
Tel. 07478 931020, Fax 07478 931044
E-Mail: weith.im.taele@t-online.de



Oberdorfstraße 4
72414 Rangendingen
Tel. 07471 870962-0
E-Mail:
info@pflege-starzel.de

Grundpflege - Behandlungspflege - Hauswirtschaft - stundenweise Betreuung

**Pflegestützpunkt
Landkreis Tübingen**

Telefonische oder persönliche Beratung für ältere, hilfs- und pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige in Fragen der Versorgung und Pflegebedürftigkeit. Für eine persönliche Beratung im Büro oder zu Hause wird um eine Terminvereinbarung gebeten.

Kontakt: **Standort Rottenburg**
Claudia Kitsch-Derin
Ehinger Platz 12, 72108 Rottenburg
Tel. 07472 98818-12, Fax 07472 98818-15
E-Mail: psp-rottenburg@kreis-tuebingen.de

Gerontopsychiatrische Beratungsstelle (GPB)

Telefonische oder persönliche Beratung für Menschen, die an einer Demenz erkrankt sind, oder ältere Menschen, die eine psychische Erkrankung haben, und für deren Angehörige. Für eine persönliche Beratung im Büro oder zu Hause wird um eine Terminvereinbarung gebeten.

Kontakt: Gerontopsychiatrische Beratungsstelle
Barbara Raff, Ehinger Platz 12, 72108 Rottenburg
Tel. 07472 98818-13, Fax 07472 98818-15
E-Mail: gpb@sozialstation-rottenburg.de

Sucht- und Drogenberatung Tübingen**Psychosoziale Beratungsstelle**

Beim Kupferhammer 5, 72070 Tübingen
Tel. 07071 75016-0, Fax 07071 75016-20
E-Mail: psb@diakonie-rt-tue.de oder z1.psbtue@bw-lv.de

Ruf-Taxi-Anmeldeverkehre (AMV)

Sailer Reisen GmbH & Co. KG
Rottenburg, Tel. 0173 6289420
Anmeldung mind. 60 Min. vor Abfahrt; Sondertarif

Auskunft der Bus-Linie (RAB)

Die Abfahrtszeiten der Bus-Linie Haigerloch - Hirrlingen - Rottenburg - Tübingen können unter Tel. 07071 799815 erfragt werden. Unter der Telefon-Nr. 01805 779966 können Abfahrts- und Ankunftszeiten von Bussen und Bahnen in Baden-Württemberg erfragt werden.

Telefonseelsorge

Miteinander sprechen Tag und Nacht, Tel. 0800 1110111

**Informationen
der Gemeindeverwaltung****Öffnungszeiten Backküche**

Für den Monat September werden von Frau Hänle und Herr Hauer folgende Backtermine angeboten:

Freitag, 4.9.2020
Freitag, 11.9.2020
Freitag, 18.9.2020

Sollten sich Änderungen ergeben, werden diese durch Aushang und im Gemeindeboten bekannt gegeben.

Bitte beachten:

Am Freitag, 28.8.2020, bleibt die Backküche geschlossen.

Bücherei Hirrlingen**Die Bücherei macht Ferien**

Lieber Leser,
von Dienstag, 1. September 2020 bis einschließlich Dienstag, 15. September 2020 macht die Bücherei Ferien.

Ab Freitag, 18. September 2020 gelten wieder die eingeschränkten Öffnungszeiten:

Dienstag und Freitag jeweils von 16.00 bis 18.00 Uhr

Kinder- und Jugendbüro Hirrlingen

DIASPORAH AUS
BIETENHAUSEN e.V.



Gemeinde Hirrlingen

Kontaktzeit

Donnerstag 13.30 - 14.30 Uhr
Freitag 11.00 - 12.00 Uhr

Soziale Gruppenarbeit

Dienstag 14.15 - 16.45 Uhr
Freitag 12.00 - 15.15 Uhr

Kindercafé

Donnerstag 15.15 - 16.45 Uhr

Teenieclub

Donnerstag 17.00 - 19.00 Uhr

Gesprächs-/Beratungszeit

nach Vereinbarung

Termine können gerne persönlich, per Telefon oder per E-Mail vereinbart werden.

Beim Schloss 2, Tel. 07478 260019, Fax 2621120
E-Mail: jugendbuero.hirrlingen@diasporahaus.de

Informationen sonstiger Behörden/Einrichtungen



Handwerkskammer Reutlingen

Online-Azubi-Speed-Dating und offene Lehrstellen im Landkreis Tübingen

Aktuell suchen im gesamten Kammerbezirk 333 Betriebe noch 569 Auszubildende für das Jahr 2020 und 344 Betriebe haben bereits 729 Lehrstellen für das Jahr 2021 veröffentlicht.

Vom 1. September 2020 bis zum 31.10.2020 stellt die Handwerkskammer Reutlingen ein digitales Speed-Dating-Portal zur Verfügung, auf dem sich Schüler*innen, Schulabgänger*innen und alle Jugendlichen, die einen Ausbildungsplatz suchen, online mit Ausbildungsbetrieben verabreden können (<https://deinweginshandwerk.azubi-match.com/>).

Für den **Landkreis Tübingen** sehen die Zahlen wie folgt aus: Für den Ausbildungsstart in 2020 sind aktuell noch 141 Lehrstellen unbesetzt und schon 144 Lehrstellen für das Ausbildungsjahr 2021 gemeldet.

(www.hwk-reutlingen.de/lehrstellensuche)

Für 2020 werden im Landkreis Tübingen die meisten Auszubildenden in folgenden Berufen gesucht: 14 Anlagenmechaniker m/w/d, 11 Metallbauer m/w/d, 10 Zimmerer m/w/d, 8 Bäcker m/w/d, 8 Fachverkäufer m/w/d im Lebensmittelhandwerk, 8 Glaser m/w/d, 7 Elektroniker m/w/d, 7 Maurer m/w/d, 6 Kraftfahrzeugmechatroniker m/w/d, 5 Dachdecker m/w/d, 5 Friseure m/w/d, 5 Konditoren m/w/d, 5 Stuckateure m/w/d, 4 Schreiner m/w/d, 4 Maler und Lackierer m/w/d, 4 Kaufleute m/w/d, 3 Raumausstatter m/w/d und 3 Augenoptiker m/w/d.

Landratsamt Tübingen



Obstannahmestellen im Landkreis Tübingen: Wertvolle Übersicht für Stücklesbesitzer

Das Jahr 2020 verspricht eine gute Obsternte für den Landkreis Tübingen; viele Menschen haben dann die Möglichkeit, ihre Obst-, Saft- und Mostbestände aufzufüllen.

Der Verein VIELFALT im Landkreis Tübingen hat für Stücklesbesitzer eine Übersicht mit den verfügbaren Obstannahmestellen, Mostereien und Brennereien im Landkreis Tübingen zusammengestellt. Auf der Homepage des Vereins unter der Rubrik „Marktplatz“ (www.vielfalt-kreis-tuebingen.de/marktplatz) und auf der Homepage des Landkreises Tübingen unter www.kreis-tuebingen.de unter der Rubrik Dienstleistungen/Landwirtschaft/Obst- und Gartenbauberatung findet man eine Liste samt Karte sowie weiteren Informationen zu den Annahmestellen. Die aufgelisteten Unternehmen werden gebeten, ihre Daten zu prüfen und ggf. Änderungen an info@vielfalt-kreis-tuebingen.de oder telefonisch an 07473 270-1261 zu melden. Der Verein VIELFALT freut sich über weitere Betriebe, die sich auf die Liste aufnehmen lassen möchten.

Einkaufen direkt beim Erzeuger im Landkreis Tübingen:

Neuaufgabe der Direktvermarkter-Broschüre jetzt erhältlich
Unter dem Motto „Aus'm Kreis - oifach guad!“ hat der Landkreis Tübingen die beliebte Direktvermarkter-Broschüre neu aufgelegt. In der Broschüre stellen insgesamt 133 Erzeuger- und Direktvermarkterbetriebe im Kreis Tübingen ihr vielfältiges Angebot dar. Neben Informationen zur Produktvielfalt und den jeweiligen Öffnungszeiten, Verkaufsstellen und Kontaktdaten findet man alle Betriebe in einer Übersichtskarte. Mit dem Einkauf bei großen und kleinen Erzeugern und Direktvermarktern kann man einen wichtigen Beitrag zum Erhalt der Kulturlandschaft im Landkreis Tübingen leisten. Produkte wie Obst und Gemüse, Mehl und Brot, Fleisch und Wurst, Kartoffeln, Linsen, Pflanzen, Kräuter und Blumen, Honig, Fruchtaufstriche und Gelees, Wein, Saft, Most und edle Brände können direkt bei den Betrieben, in Hofläden, auf

Wochenmärkten, an Automaten oder direkt auf dem Acker erworben werden.

Die Broschüre ist im Landratsamt Tübingen, bei den Städten und Gemeinden und bei den direktvermarktenden Betrieben erhältlich. Online steht sie unter www.kreis-tuebingen.de/landwirtschaft zur Verfügung. Bei Bedarf kann die Broschüre auch per E-Mail unter landwirtschaft@kreis-tuebingen.de bestellt werden.

Veranstaltungsreihe „Den Landkreis genießen 2020“

Mosterei-Besichtigung - Einblick in die Betriebsabläufe - 5. September (Anmeldung bis 3. September)

Die Mosterei Gugel ist die letzte von ursprünglich sechs Lohnmostereien in Tübingen. Sie wurde 1933 gegründet und wird heute in vierter Generation geführt. Hier treffen Tradition und Moderne aufeinander. Die Besucher erwartet ein spritziger Secco-Empfang, eine Vorführung des Pressvorgangs und eine Verkostung verschiedener sortenreiner Streuobstsäfte. Gehen Sie mit Familie Gugel auf eine Geschmacksreise durch die heimischen Streuobstwiesen. Die Veranstaltung findet in der Georgstraße 4, Tübingen, ab 14.00 Uhr statt und kostet 5 Euro. Die Teilnahmegebühr kann als Einkaufsgutschein eingelöst werden. Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregeln statt. Da es eine Maximalzahl an Teilnehmern gibt, ist eine Anmeldung unter 07071 41324 oder info@mosterei-gugel.de zwingend erforderlich (Anmeldeschluss: 3. September). Auf der Seite www.vielfalt-kreis-tuebingen.de/termine wird bekanntgegeben, falls sich der Corona-Situation geschuldet kurzfristige Änderungen ergeben.

„Den Landkreis genießen“ – so lautet das Motto einer Veranstaltungsreihe, mit welcher der Landkreis Tübingen, der Verein VIELFALT und viele regionale Akteure auf eine Reise durch die Heimat einladen. Die Broschüre der Veranstaltungsreihe ist beim Verein VIELFALT unter www.vielfalt-kreis-tuebingen.de/den-landkreis-genießen verfügbar, unter 07473 270-1287 bestellbar und liegt bei allen Gemeinden des Landkreises aus.

Der Mauersegler: Artenschutz bei Bau- und Sanierungsmaßnahmen

In den Stadtgebieten von Tübingen und Rottenburg kann man derzeit immer wieder den schrillen Ruf der Mauersegler hören. Diese selten gewordene Vogelart siedelt sich vor allem in Städten und Dörfern an. Die Nistplätze befinden sich an Gebäuden. Dazu zählen Hohlräume im Dachgesims, Mauerlöcher, undichte Jalousiekästen und vieles mehr. Die Einflugschlitze sind so klein, dass diese vom Boden aus kaum sichtbar sind. Eine Besonderheit der Mauersegler ist ihre äußerst hohe Treue zum früheren Brutplatz. Nur kleine Veränderungen können dazu führen, dass die Brutplätze nicht mehr angenommen werden oder ihre Eignung verlieren. Problematisch ist insbesondere der Verlust von Mauerseglerquartieren im Zuge von Sanierungs- und Umbaumaßnahmen. Ungeachtet der Rechtslage, die eine Beseitigung entsprechender Quartiere verbietet, sind auf diese Weise zahlreiche traditionelle Nistplätze verloren gegangen. Der Verlust der Nistmöglichkeiten führt also auch zu Verlusten des örtlichen Vorkommens. Aber auch Bauarbeiten während der Brutzeit können Brut- und Altvögel gefährden. Viele Eigentümerinnen und Eigentümer wissen jedoch gar nichts von ihren Untermietern, auch weil die Tiere bisher unbemerkt blieben. So hinterlassen Mauersegler keinen Schmutz an Fassaden. Die Universitätsstadt Tübingen, die Stadt Rottenburg am Neckar und das Landratsamt Tübingen rufen daher dazu auf, vor geplanten Sanierungsmaßnahmen nach Vorkommen von Mauerseglern, aber auch anderen Arten wie Fledermäusen zu suchen und Fachleute hinzuziehen. Informationen erteilen beispielsweise die Untere Naturschutzbehörde im Landratsamt Tübingen (Tel. 07071 207-4025), die Stabsstelle Umwelt- und Klimaschutz bei der Universitätsstadt Tübingen (Tel. 07071 204-2485), die Stabsstelle Umwelt und Klimaschutz bei der Stadt Rottenburg (Tel. 07472 165-285) oder auch die Naturschutzverbände. Meist kann ein guter Weg gefunden werden, die Baumaßnahmen umzusetzen und Rücksicht auf die Tiere zu nehmen.

Außerdem kann den Mauerseglern und anderen Tierarten mit einer Nisthilfe an passender Stelle geholfen werden. Anregungen finden Hausbesitzer und Bauherren auf der Homepage <http://www.artenschutz-am-haus.de/>.

Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis Tübingen

Gemeinde: Hirrlingen, Juli

Datum/ Straße/ Uhrzeit/ Ortsteil	Zone	Höchst gemess. Geschw.	Gemess. Fahrz.	Anzeigen (überschritten um ...km/h)						Überschreitungen um ... km/h			B O in % = „Fz.“		
				21-25	26-30	31-40	41-50	51-60	>60	-10	11-15	16-20			
13.07.2020 Rottenburger Str. 06:45 – 09:50	50	70	945									27	11	1	4,12 39
13.07.2020 Marienstr. 10:50 – 13:00	30	37	48												
27.07.2020 Rottenburger Str. 06:50 – 09:50	50	73	944									27	13	2	4,44 42
27.07.2020 Rammerstr. 11:00 – 13:00	50	58	117												

Stationäre Geschwindigkeitsmessanlage 72145 Hirrlingen, Rottenburger Str., L 391

Zeitraum 2020	Zone	Höchste gem. Geschw.	Gem. Fahr- zeuge	Anzeigen (überschritten um ...km/h)						Überschreitungen um ...km/h			Beanstandete Fahrzeuge	Beanstandete Fzge. in %	
				21-25	26-30	31-40	41-50	51-60	>60	-10	11-15	16-20			
01.07.- 31.07.20	50	66	108925									11	3		14 0,01%

Vereinsnachrichten



Heimatzunft Hirrlingen e.V.



**Einladung zur 58. ordentlichen Hauptversammlung
am Samstag, 5.9.2020, um 20.00 Uhr in der Eichenberghalle**

Tagesordnung:

1. Begrüßung/Regularien
2. Totengedenken
3. Berichte der Gruppenleiter
4. Berichte der Zunftleitung
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Wahlen
8. Anträge
9. Planungen und Vorschau 2020/2021
10. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung (Ziffer 8) müssen bis spätestens 4.9.2020 schriftlich bei einem der Vorstände eingereicht werden oder sind (in Ausnahmefällen) mündlich vor der Versammlung zu stellen. Über die Aufnahme des Antrages in die Tagesordnung entscheidet die Versammlung. Die Versammlung wird unter den aktuellen Hygienevorschriften durchgeführt.

Euer Bernd Wetzels, Gerold Kurz, Philipp Rössler
Vorstand

Förderverein der Heimatzunft Hirrlingen e.V.



4. ordentliche Hauptversammlung des Fördervereins der Heimatzunft Hirrlingen e.V.

Liebe Mitglieder,
wir laden herzlich zur 4. ordentlichen Hauptversammlung des

Fördervereins der Heimatzunft Hirrlingen e.V. am **Samstag, 5.9.2020, um 19.00 Uhr** in der Eichenberghalle Hirrlingen ein.

Die **Tagesordnung** enthält folgende Punkte:

1. Begrüßung/Regularien
2. Jahresbericht des 1. Vorsitzenden
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Neuwahlen der gesamten Vorstandschaft
7. Anträge
8. Verschiedenes

Anträge zur Tagesordnung (Ziff. 7) können laut Satzung bis 31.8.2020 schriftlich beim 1. Vorsitzenden Helmut Saile, Meisenweg 1, 72145 Hirrlingen, eingereicht werden. Wir freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme.

Die Vorstandschaft

Musikverein Hirrlingen e.V.



Sommerfest

Aufgrund der aktuellen Situation ist es leider nicht möglich, dass unser traditionelles Sommerfest dieses Jahr stattfindet. Wir hoffen, dass dieses im nächsten Jahr wieder im gewohnten Umfang stattfinden kann und freuen uns schon heute auf Ihren Besuch und Ihre Unterstützung.

Ihr Musikverein Hirrlingen

Ortsverband Hirrlingen-Frommenhausen



VdK auf SBV-Tagung in Ev. Akademie Bad Boll

Vom 14. bis 16. Oktober findet für Behindertenvertreter aus Betrieben, Behörden, Schulen und kirchlichen Einrichtungen wieder ein Seminar in Kooperation mit dem Sozialverband VdK Baden-Württemberg und dem Kommunalverband für Jugend und Soziales (KVJS) in der Evangelischen Akademie Bad Boll statt. 2020 trägt die Traditionsveranstaltung den Titel „Kooperation und Konflikt. 100 Jahre SBV – Rückblick und Ausblick“. Im schwierigen Corona-Jahr begehen die Vertrauensleute für Menschen mit Behinderung bereits ihr 100-jähriges Jubiläum. 1920 wurden sie mit dem Betriebsverfassungsgesetz ebenfalls etabliert. In der Ev. Akademie vorgesehen sind viele interessante Vorträge und etliche Workshops. Auch der VdK wird wieder einen Workshop mit praktischen Tipps zum Behindertenrecht veranstalten. Weitere Informationen zum Seminar gibt es unter www.ev-akademie-boll.de auch mit der Möglichkeit der Online-Anmeldung. Als Anmeldeschluss ist der 15. September 2020 vorgesehen.

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Hirrlingen.

Druck und Verlag: NUSSBAUM MEDIEN Weil der Stadt GmbH & Co. KG, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 525-0, www.nussbaum-medien.de

Außenstelle: 72144 Dußlingen, Bahnhofstr. 18
Tel. 07072 9286-0, Fax 07033 3207701

Verantwortlich: für den amtlichen Teil einschließlich der Sitzungsberichte und anderer Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung sowie alle sonstigen Verlautbarungen und Mitteilungen: Bürgermeister Wild oder sein Vertreter im Amt.

Verantwortlich: für „Was sonst noch interessiert“ und Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, Merklinger Str. 20, 71263 Weil der Stadt
Einzelversand nur gegen Bezahlung der 1/4-jährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Vertrieb (Abonnement und Zustellung): G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: info@gsvertrieb.de, Internet: www.gsvertrieb.de

Sportverein 1930 Hirrlingen e.V.



Nachruf

Der Sportverein Hirrlingen trauert um sein Ehrenmitglied
Erwin Zug
der am 21.8.2020 im Alter von 90 Jahren verstorben ist.
Wir verlieren mit ihm einen treuen und geselligen Sports-
kameraden sowie einen Förderer und Unterstützer in allen
Belangen.
Der SV Hirrlingen wird Erwin stets in guter Erinnerung
behalten.
Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner ganzen Familie.
Vorstandschaft SV Hirrlingen

Doppelter Pokaltriumph

Am vergangenen Sonntag gewannen beide HSV-Teams ihre Pokalspiele und stehen somit verdient in Runde 3.
Die Erste spielte beim Bezirksligakonkurrenten SV Pfrondorf und gewann nach Elfmeterschießen. Nach 90 Minuten stand es 6:6 - ja, ihr lest richtig: 6:6! Nach schnellem 2:0-Rückstand erkämpfte sich unsere Elf eine 2:4-Führung, lag dann wieder 6:4 zurück und glich in den letzten Minuten doch noch aus und rettete sich so ins Elfmeterschießen. Hier hielt Keeper Kai Freudenmann einen und alle Hirrlinger trafen - starke Leistung, Männer!
Die SGM spielte zuhause in Hemmendorf gegen den A-Ligisten TSV Lustnau II und gewann durch zwei Tore von Goalgetter Philipp Daub mit 2:1. Auch hier herzlichen Glückwunsch zum Einzug in die nächste Runde. Die Partien steigen am 9.9., die Gegner wurden noch nicht gelost.

Rundenstart - endlich wieder Ligaspiele

Es geht wieder los. Nach langer Pause starten am Wochenende sowohl die Bezirksliga als auch die Kreisliga A3 in die Saison 2020/2021. Die Jungs freuen sich sowohl tierisch auf den Saisonbeginn als auch auf euren Support. Bitte beachtet die vorgegebenen Hinweise und Hygienevorgaben.

Folgende Partien stehen an:

Sonntag, 30.8.2020, jeweils um 15.00 Uhr

TSV Eningen/Achalm - SV Hirrlingen

SGM Hirrlingen II/Hemmendorf - SV 03 Tübingen II
(in Hemmendorf)

Mittwoch, 2.9.2020, um 19.00 Uhr

SV Hirrlingen - FV Bad Urach

Corona-Datenerhebung

Zu Zwecken der Nachverfolgung von möglichen Infektionswegen gegenüber den zuständigen Behörden erheben und speichern wir folgende Daten von Ihnen:

- Vor- und Nachname
- Anschrift
- Datum und Zeitraum der Anwesenheit
- soweit vorhanden, Telefonnummer

Rechtsgrundlage hierfür ist Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c) der Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) i.V.m. § 2 Abs. 1 CoronaVO Sport (Verordnung des Kultusministeriums und des Sozialministeriums über die Sportausübung) vom 25. Juni 2020 und § 6 Abs. 1 CoronaVO (Verordnung der Landesregierung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Virus SARS-CoV-2) vom 23. Juni 2020. Im Falle eines konkreten Infektionsverdachts sind die zuständigen Behörden nach dem Bundesinfektionsschutzgesetz Empfänger dieser Daten.

Ihre personenbezogenen Daten werden von uns vier Wochen nach Erhalt gelöscht.

Zur Angabe Ihrer persönlichen Daten sind Sie nicht verpflichtet; auch wird die Richtigkeit Ihrer Angaben vom Betreiber nicht überprüft. Sollten Sie uns Ihre personenbezogenen Daten allerdings nicht zur Verfügung stellen, können Sie unsere Leistungen nicht in Anspruch nehmen.

Wir erfassen die Daten zu unseren Heimspielen immer wieder neu, jedoch dürft ihr gerne beigefügtes Infoblatt ausschneiden und uns ausgefüllt mitbringen oder gerne auch zu den Auswärtsspielen mitnehmen.

Datenerhebung nach Corona-Verordnung Sport und Corona-Verordnung

-Hinweis: bitte pro Haushalt / Familie separat ausfüllen-

Herzlich willkommen,

wir freuen uns, Sie bei uns begrüßen zu dürfen. Nach § 2 Abs. 1 CoronaVO Sport und § 6 Abs. 1 CoronaVO sind wir verpflichtet, folgende Daten zu erheben.

Mit Ihrem Eintritt bestätigen Sie die Datenschutz-Hinweise zur Erhebung personenbezogener Daten gemäß der CoronaVO gelesen und akzeptiert zu haben.

Vor- und Nachname (Bei Haushalt/Familie: alle benennen)	
Anschrift (sofern dem Verein nicht bekannt)	
soweit vorhanden: Telefonnummer	
Datum und Zeitraum der Anwesenheit	

Abt. Jugendfußball

INTERSOCCA-Sommerncamp 7. - 10.9.2020

Auch in diesem Jahr kommt die INTERSOCCA-Fußballschule zu uns ans Tuchhäusle. Ab sofort könnt ihr euch direkt bei INTERSOCCA unter www.intersocca.de anmelden. Wir freuen uns schon jetzt auf euch.

INTERSOCCA
International Soccer Academy | GERMANY

SOMMERCAMP 20
Professionelles Fußball Training
Technik - Athletik - Taktik - Persönlichkeit

- Täglich durchgehend Training und Betreuung von 9 bis 15 Uhr
- Inklusive Mittagessen und original Puma-Trikot
- Großes Abschlussturnier
- 10 € Rabatt für Mitglieder des SV Hirrlingen

07. bis 10. Sep. SV Hirrlingen
Wilhelmstraße
72145 Hirrlingen

www.INTERSOCCA.de
INFOS UND ANMELDUNG

Sonstiges



LandFrauenverein Tübingen e.V.

Herzliche Einladung zu einem Mode-Event der Saison mit gemütlichem Kaffeetrinken und einem Stück Kuchen im Freigelände vom Bauernhofcafé "Im Höfle" in Kusterdingen am Montag, 14. September 2020, ab 15.00 Uhr. Jeder ist willkommen, wir freuen uns auch über Nichtmitglieder.

Bei Regenwetter fällt die Veranstaltung aus. Die Veranstaltung findet in Zusammenarbeit mit dem Bildungs- und Sozialwerk der LandFrauen statt.

Coaching "Weiblich. Stark. Erfolgreich." für Frauen in der Region Neckar-Alb

Sie haben eine Idee für Ihre berufliche Weiterentwicklung, planen den Wiedereinstieg ins Berufsleben oder spielen mit dem Gedanken, sich selbständig zu machen?

Der VLF bietet Ihnen mit diesem Coaching die Möglichkeit, Ziele für Ihre berufliche Weiterentwicklung zu bestimmen und diese durch ein klares Zielbild mit dem notwendigen Handwerkszeug zu erreichen. Dazu gehören unter anderem ein gutes Selbstmanagement, selbstbewusstes Auftreten und Kommunikationsstärke. Gemeinsam mit den Trainerinnen setzen Sie sich intensiv mit Ihren Ideen auseinander und erarbeiten einen konkreten Handlungsplan, der Sie bei der Umsetzung Ihrer Ziele unterstützt. Die Kontaktstelle Frau und Beruf ist wieder als Kooperationspartnerin dabei.

Anmeldung und Infos unter frauundberuf@vhsrt.de bei Britta Saile.

Es gibt maximal 12 Plätze, die Coachingtage finden ab 5. Oktober jeweils montags von 9.00 bis 17.00 Uhr in Münsingen statt.

Anmeldeschluss ist der 1. September 2020.

Informationsveranstaltung zur Kindertagespflege

Sie haben Freude am Umgang mit Kindern und möchten im familiären Rahmen pädagogisch tätig werden? Wir suchen Sie! Nutzen Sie Ihre berufliche Chance. Werden Sie Tagesmutter/-vater, Kinderfrau, Kinderbetreuer. Besuchen Sie kostenlos und unverbindlich unsere Infoveranstaltung in **Tübingen, Wilhelmstraße 14, am Freitag, 4.9., und am Dienstag, 8.9.2020, jeweils von 9.00 bis 11.15 Uhr. Anmeldung und weitere Informationen** erhalten Sie unter Tel. 07071 6877011, info@tageselternverein.de, www.tageselternverein.de.



Was *sonst* noch *interessiert*

Aus dem Verlag

Ofentomaten mit Bergkäse

REZEPT FÜR 4 PERSONEN
Zubereitungszeit: 30 Minuten
Schwierigkeitsgrad: leicht
Koch/Köchin: Timo Böckle

Einkaufsliste:

- 4 Tomaten
- ca. 150 g Bergkäse
- Salz
- Pfeffer

Zubereitung:

1. Tomaten abbrausen und trocken tupfen. Tomaten halbieren oder kreuzweise einschneiden. Mit Salz und Pfeffer würzen.
2. Bergkäse in Stücke oder Stifte schneiden. Die Schnittstellen der Tomaten mit dem Käse spicken.
3. Die Tomaten im Backofen (Grillfunktion) ca. 6 - 8 Minuten überbacken, bis der Käse goldbraun und leicht geschmolzen ist.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. - Fr., 16.05 - 18.00 Uhr, im SWR

Böhmische Salatsuppe

Rainer Klutsch hat ein Rezept von seiner böhmischen Mutter mitgebracht. Eine delikate Suppe mit Omelettstreifen, die sowohl warm als auch kalt schmeckt.

REZEPT FÜR 4 PERSONEN

Zubereitungszeit: 1 Stunde

Schwierigkeitsgrad: leicht

Koch/Köchin: Rainer Klutsch

Einkaufsliste:

Für die Suppe

- 1 Liter Wasser
- 10 g Mehl
- 20 ml Weinessig
- 50 g Butter
- 1 Knoblauchzehe
- 1 Schalotte
- etwas Salz
- etwas Pfeffer
- etwas Zucker

Für das Omelett

- 8 Eier (Größe M)
- 1 Bund Schnittlauch
- 1 Bund Petersilie
- 200 g Speck, durchwachsen
- etwas Salz
- etwas Pfeffer
- etwas Zucker
- 1 EL Rapsöl

Für den Salat

- 1 Eisbergsalat (oder Römersalat, Rauke)

Zubereitung:

1. Knoblauch sowie Schalotte abziehen und fein hacken. Die Butter in einem Topf schmelzen lassen. Knoblauch und Schalotte zugeben und kurz andünsten.
2. Mehl einstreuen und alles gut verrühren. Wasser nach und nach unterrühren und köcheln lassen. Mit Salz, Pfeffer und Zucker würzen. Die Suppe sollte eine leicht sämige Konsistenz haben. Essig unterrühren und erneut würzig abschmecken.
3. Für das Omelett den Speck in feine Würfel schneiden. Schnittlauch und Petersilie abbrausen, trockenschütteln und fein schneiden.
4. Die Eier verquirlen, mit Salz und Pfeffer würzen. Die Hälfte der Kräuter unterrühren.
5. Den Speck in einer Pfanne knusprig auslassen. Kräuter-Ei-Mix zugeben, leicht pfeffern. Mit einem Deckel abdecken und bei mittlerer Hitze etwa 2 Minuten stocken lassen. Anschließend wenden und weitere ca. 2 Minuten stocken lassen.
6. Deckel abnehmen. Die Omelettmasse noch in der Pfanne mit zwei Kochlöffeln zerupfen.
7. Die Omelettstücke in die Suppe geben und ca. 30 Minuten ziehen lassen.
8. In der Zwischenzeit den Salat abbrausen, trockentupfen, in mundgerechte Stücke schneiden und unter die Suppe rühren. Erneut abschmecken. Auf Tellern anrichten und die übrigen Kräuter darüberstreuen. Dazu passen Röstbrote, evtl. mit Olivenöl und Tomatenwürfeln belegt.

Quelle: Kaffee oder Tee, Mo. - Fr., 16.05 - 18.00 Uhr, im SWR